DZIAŁ XVI
PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

CHAPTER XVI
INDUSTRY AND CONSTRUCTION

Uwagi ogólne

Przemysł

1. Informacje w zakresie **przemysłu** dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD) do sekcji: Górnictwo i wydobywanie", „Przetwórstwo przemysłowe", „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę" oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja".

Dane w tablicy 4 o produkcji wyrobów obejmują również działalność podmiotów produkujących wyroby przemysłowe, a zaliczanych do innych sekcji niż: „Górnictwo i wydobywanie", „Przetwórstwo przemysłowe", „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę" oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja".

2. Przedstawione w tabl. 4 wyroby prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Wyrobów i Usług — PKWiU 2015 i Listą PRODCOM, rekomendowaną przez EUROSTAT do badań produktowych w krajach członkowskich UE.

W niektórych przypadkach wyroby prezentuje się według dodatkowych grupowań, stanowiących:

— sumę niektórych pozycji PKWiU, PRODCOM-u lub ich części,

— pozycję zbiorczą utworzoną w oparciu o kryteria inne niż występujące w PKWiU i PRODCOM-ie.

Ponadto w niektórych wyrobach zastosowano skrócone nazwy.

Prezentowane dane obejmują całkowitą produkcję wyrobów przemysłowych wytworzonych w roku sprawozdawczym, przeznaczonych do sprzedaży na zewnątrz przedsiębiorstwa, przekazanych do innych zakładów tego samego przedsiębiorstwa oraz zużywanych wewnątrz zakładu na cele produkcyjne (tj. na potrzeby własne).

4. Produkcja sprzedana dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej

General notes

Industry

1. Information within the scope of **industry** concerns economic entities included, in accordance with NACE rev. 1, in the sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

Data in table 4 regarding the production of products also include the activity of entities producing industrial products and included in sections other than Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

2. Products in table 4 are presented according to the Polish Classification of Products and Services — PKWiU 2015 and PRODCOM List, recommended by the EUROSTAT for product surveys in EU member states.

In some cases products are presented according to additional groupings, comprising:

— the sum of some PKWiU, PRODCOM positions or the sum of their parts,

— collective item based on other criteria than the ones which are in PKWiU and PRODCOM.

Moreover, abbreviated names were used for some products.

Presented data include total production of goods which are manufactured during the reference year, irrespective of whether production is intended for sale outside the reporting unit or to other plants of the same undertaking, or used for further processing.

4. Sold production concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production. Sold production of industry includes:

1) the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of

produkcji;
2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych jak i nieprzemysłowych;
3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **ceny bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 9 na str. 27.

Jako **ceny stałe** od 2016 r. przyjęto ceny stałe 2015 r. (średnie ceny bieżące 2015 r.).

5. W danych dotyczących produkcji uwzględniono wartość pracy nakładczej.

Praca nakładcza w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne — na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) — czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, np.: słoma, wiklina, trzcina, glina, a także na wykończaniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

6. Dane dotyczące **zatrudnienia w przemyśle** obejmują zatrudnionych na podstawie stosunku pracy.

Do zatrudnionych w przemyśle nie zaliczono:
1) uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego;
2) agentów;
3) osób wykonujących pracę nakładczą.

Dane dotyczące przeciętnego zatrudnienia i przeciętnych wynagrodzeń wykazano w przeliczeniu niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych.

own production;
2) the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;
3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement;
4) the value of products in the form of settlements in kind;
5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Sold production of industry is presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 9 on page 27.

As constant prices since 2016 were adopted 2015 constant prices (2015 average current prices).

5. In data concerning production, the value of outwork is included.

Outwork in industry is the paid execution, by natural persons, on the order of and for the benefit of economic entities (outworkers), of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materials supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay, and in finishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.

6. Data concerning **employment in industry** include employees hired on the basis of employment contracts.

Employed in industry do not include:
1) apprentices, who concluded a labour contract with an employer for the purpose of vocational training;
2) agents;
3) persons engaged in outwork.

Data concerning average paid employment and average wages and salaries are given after converting of part-time paid employees on full-time paid employees.

Budownictwo

1. Informacje w dziale dotyczą działalności podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD) do sekcji „Budownictwo", w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

2. Produkcja budowlano-montażowa dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obej-

Construction

1. Information in the chapter concerns activities of economic entities included, in accordance with NACE rev. 1, in the section "Construction", employing more than 9 persons.

2. Construction and assembly production concerns activity realized domestically and in-

muje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów — wykonane siłami własnymi systemem zleceniowym przez podmioty budowlane na rzecz obcych zleceniodawców.

3. Dane według grup PKD opracowano **metodą przedsiębiorstw.** Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika ust. 5 na str. 25.

4. Dane o produkcji budowlano--montażowej prezentuje się w **cenach producenta,** ze względu na niewystępowanie dotacji do produktów oraz podatku akcyzowego.

5. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytku według rodzajów budynków dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

6. Dane o **budynkach oddanych do użytku** (przez wszystkich inwestorów) dotyczą:

- w zakresie liczby budynków — budynków nowo wybudowanych,
- w zakresie kubatury budynków — budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

7. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnym wynagrodzeniu miesięcznym** dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych — na terenie kraju — w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

cludes construction works with an investment and a restoration — conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contract system for outside clients.

3. Data according to NACE rev. 1 groups were compiled using **the enterprise method.** The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 25.

4. Data concerning construction and assembly production are presented in **producer's prices** due to the lack of subsidies for products as well as the excise tax.

5. The division of construction and assembly production by type of construction as well as the division of buildings completed by type of buildings was made on the basis of the Polish Classification of Construction Objects (PKOB).

6. Data on **buildings completed** (by all investors) concern:

- within the scope of the number of buildings — newly built buildings,
- within the scope of the cubic volume of buildings — newly built and expanded buildings (the expanded part only).

7. Data regarding **average employment and average monthly wages and salaries** concern hired employees, i.e., persons employed on the basis of a work agreement (labour contact, appointment, promotion or selection) and includes full-time and part-time paid employees, within the country, calculated as full-time employment.

TABL. 1 (239). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** [a]

SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2015	2016	2017		
	w mln zł in mln zl				w odsetkach in percent	2016=100 (ceny stałe) (constant prices)
	ceny bieżące current prices					
O G Ó Ł E M T O T A L	**19217,7**	**22208,1**	**22371,5**	**26039,0**	**100,0**	**113,3**
sektor publiczny public sector	1386,1	1327,3	1344,7	2978,4	11,4	x
sektor prywatny private sector	17831,6	20880,8	21026,8	23060,7	88,6	x
Przetwórstwo przemysłowe	**15390,1**	**18311,5**	**18470,1**	**22348,3**	**85,8**	**116,6**
Manufacturing						
w tym: of which:						
Produkcja artykułów spożywczych	1862,8	2749,0	3065,2	3322,6	12,8	97,3
Manufacture of food products						
Produkcja wyrobów tekstylnych	112,8	53,7	53,2	61,1	0,2	113,0
Manufacture of textiles						
Produkcja odzieży	122,8	131,4	132,9	155,1	0,6	123,5
Manufacture of wearing apparel						
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny Δ	574,2	1211,3	739,7	879,3	3,4	115,9
Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker Δ						
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	228,9	50,6	61,6	55,1	0,2	89,9
Printing and reproduction of recorded media						
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej Δ	-	78,1	73,8	107,3	0,4	132,2
Manufacture of coke and refined petroleum products						
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych	50,8	43,2	75,7	78,2	0,3	101,5
Manufacture of chemicals and chemical products						

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 1 (239). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** [a] (cd.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY [a] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2015	2016	2017		
	w mln zł in mln zl				w odsetkach in percent	2016=100 (ceny stałe) (constant prices)
	ceny bieżące current prices					
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	502,9	720,8	716,9	766,0	2,9	99,9
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	4335,8	5278,0	5636,7	5886,5	22,6	104,3
Produkcja wyrobów z metali [Δ] Manufacture of metal products [Δ]	2063,6	2235,9	1997,3	2231,8	8,6	112,7
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	397,4	580,9	651,4	663,9	2,5	102,3
Produkcja maszyn i urządzeń [Δ] Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	1040,7	1119,2	1089,5	1172,4	4,5	114,1
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep [Δ] Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	557,9	790,6	848,7	2888,6	11,1	317,2
Pozostała produkcja wyrobów Other manufacturing	#	44,0	48,6	31,7	0,1	77,1
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń Repair and installation of machinery and equipment	250,9	297,4	299,9	339,7	1,3	112,8

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 1 (239). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU** [a] (dok.)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY [a] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2015	2016	2017		
	w mln zł in mln zl				w odsetkach in percent	2016=100 (ceny stałe) (constant prices)
	ceny bieżące current prices					
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja Δ **Water supply; sewerage, waste management and remediation activities**	**837,7**	**1046,9**	**996,3**	**887,7**	**3,4**	**84,1**
w tym: of which:						
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody Water collection, treatment and supply	187,9	250,1	253,6	254,6	1,0	100,2
Gospodarka odpadami; odzysk surowców Δ Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	576,4	681,0	627,6	504,5	1,9	73,1

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 2 (240). **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH W PODMIOTACH GOSPODARCZYCH W PRZEMYŚLE** [a] (ceny bieżące
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY NUMBER OF PAID EMPLOYEES IN ECONOMIC ENTITIES IN INDUSTRY [a] (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2016	2017	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zl				
O G Ó Ł E M	**19217,7**	**22208,1**	**22371,5**	**26039,0**	**T O T A L**
podmioty o liczbie zatrudnionych:					entities with following number of paid employees:
49 osób i mniej	2526,5	3598,2	3522,0	3946,5	49 persons and less
50–249	5127,1	5952,3	5277,6	5737,2	50–249
250–499	3008,6	5954,7	6231,5	5977,5	250–499
500–999	4208,8	1601,0	1812,5	2495,6	500–999
1000 osób i więcej	4346,7	5101,9	5527,9	7882,3	1000 persons and more

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 3 (241). **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW** [a]
PRODUCTION OF SELECTED PRODUCTS [a]

WYROBY	2010	2015	2016	2017 ogółem total	2017 udział w kraju w % share in country in %	PRODUCTS
Tłuczeń kamienny w rodzaju stosowanego jako kruszywo do betonu, tłuczeń drogowy lub do innych celów budowlanych (kruszywo mineralne łamane zwykłe) [b] w tys. t	14931,2	14850,9	15287,1	19108,3	29,7	Crushed stone of a kind used for concrete aggregates, for roadstone and for other construction use [b] in thous. t
Mineralne środki dla rolnictwa wapniowe i wapniowo-magnezowe (tlenkowe i węglanowe) [b] w tys. t	692,8	797,6	952,7	1141,3	46,6	Calcium fertilizers and calcium-magnesium fertilizers [b] in thous. t
Mięso drobiowe w tys. t	33,2	34,2	24,3	25,3	0,8	Poultry meat in thous. t
Wędliny [c] w tys. t	31,7	32,0	31,6	36,5	4,3	Cured meat products [c] in thous. t
Soki z owoców i warzyw w tys. hl	128,2	584,4	456,3	211,2	2,3	Fruit and vegetable juice in thous. hl
Mleko płynne przetworzone [d] w tys. hl	421,1	442,3	818,0	328,0	1,0	Processed liquid milk [d] in thous. hl
Masło i pozostałe tłuszcze do smarowania [e] w tys. t	3,2	3,0	3,6	4,0	1,9	Butter and dairy spreads [e] in thous. t
Sukienki, spódnice i spódnico-spodnie damskie lub dziewczęce w tys. szt.	128	107	149	105	2,5	Women's or girls' dresses, skirts and culottes in thous. units
Tarcica iglasta w dam^3	231,9	368,9	244,8	291,4	6,6	Coniferous sawnwood in dam^3
Płytki ceramiczne i płyty chodnikowe w tys. m^2	29034	45483	46877	48653	40,9	Ceramic tiles and flags in thous. m^2
Wapno w tys. t	1046,3	1037,0	1047,0	1042,0	54,7	Lime in thous. t

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. *b* Opracowano metodą podmiotową. *c* Bez drobiowych; w 2005 r. bez końskich, dziczyzny i królików. *d* Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. *e* Otrzymywane z mleka.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. *b* Compiled by subject method. *c* Exluding cured poultry meat; in 2005 excluding horseflesh, game and rabbit. *d* Including milk for further processing.

TABL. 4 (242). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYŚLE** [a]
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2015	2016	2017
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**61137**	**57654**	**59432**	**64298**
sektor publiczny public sector	8624	6568	6879	7387
sektor prywatny private sector	52514	51087	52553	56911
Górnictwo i wydobywanie **Mining and quarrying**	**2371**	**1926**	**2471**	**2466**
Przetwórstwo przemysłowe **Manufacturing**	**52912**	**50174**	**51342**	**56295**
w tym: of which:				
Produkcja artykułów spożywczych Manufacture of food products	7837	7708	7539	8353
Produkcja wyrobów tekstylnych Manufacture of textiles	1013	228	252	277
Produkcja odzieży Manufacture of wearing apparel	2733	1918	1948	2066
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny [Δ] Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker [Δ]	2549	2206	2316	2538
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji Printing and reproduction of recorded media	1074	242	259	243
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej [Δ] Manufacture of coke and refined petroleum products	-	77	55	95
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych Manufacture of chemicals and chemical products	242	284	321	406

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 4 (242). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYŚLE** [a] (dok.)
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY [a] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2015	2016	2017
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	2062	2238	2365	2361
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	8789	10312	10514	10624
Produkcja wyrobów z metali [Δ] Manufacture of metal products [Δ]	10193	10014	9764	9974
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	2132	2017	2358	2688
Produkcja maszyn i urządzeń [Δ] Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	4299	4056	3946	4039
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep [Δ] Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	2513	2528	2968	5612
Pozostała produkcja wyrobów Other manufacturing	#	267	248	263
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń Repair and installation of machinery and equipment	1742	1735	1840	1880
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ] **Electricity, gas, steam and air conditioning supply**	**1672**	**1540**	**1482**	**1483**
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ] **Water supply; sewerage, waste management and remediation activities**	**4181**	**4015**	**4137**	**4055**
w tym: of which:				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody Water collection, treatment and supply	2237	1966	1927	1932
Gospodarka odpadami; odzysk surowców [Δ] Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	1514	1370	1533	1414

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 5 (243). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYŚLE** [a]
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2015	2016	2017
	w zł in zl			
O G Ó Ł E M **T O T A L**	**2902,35**	**3569,86**	**3676,52**	**3989,28**
sektor publiczny public sector	3220,82	4120,62	4313,46	4728,99
sektor prywatny private sector	2849,99	3498,98	3593,15	3893,27
Górnictwo i wydobywanie **Mining and quarrying**	**4173,24**	**5232,38**	**4915,06**	**5223,30**
Przetwórstwo przemysłowe **Manufacturing**	**2758,75**	**3417,61**	**3530,52**	**3871,38**
w tym: of which:				
Produkcja artykułów spożywczych Manufacture of food products	2087,79	2631,36	2831,78	2968,25
Produkcja wyrobów tekstylnych Manufacture of textiles	1844,64	2148,36	2192,82	2337,12
Produkcja odzieży Manufacture of wearing apparel	1465,21	1934,12	2032,33	2248,94
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny[Δ] Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker [Δ]	1895,13	2625,19	2715,46	2927,54
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji Printing and reproduction of recorded media	2443,15	2385,19	2466,22	2850,62
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej [Δ] Manufacture of coke and refined petroleum products	-	2903,35	3637,58	3461,84
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych Manufacture of chemicals and chemical products	3597,87	4687,38	5027,28	5046,70

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

TABL. 5 (243). **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W PRZEMYŚLE** [a] (dok.)
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN INDUSTRY [a] (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2015	2016	2017
	w zł in zl			
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych Manufacture of rubber and plastic products	2430,59	3171,43	3404,10	3403,97
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych Manufacture of other non-metallic mineral products	3663,83	4146,11	4316,09	4616,83
Produkcja wyrobów z metali [Δ] Manufacture of metal products [Δ]	2882,32	3607,79	3747,96	3931,28
Produkcja urządzeń elektrycznych Manufacture of electrical equipment	2553,22	3497,55	3545,41	3808,85
Produkcja maszyn i urządzeń [Δ] Manufacture of machinery and equipment n.e.c.	3144,78	3586,02	3656,82	3883,98
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep [Δ] Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	2503,20	3191,22	3126,81	4761,59
Pozostała produkcja wyrobów Other manufacturing	#	2329,09	2436,56	2525,10
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń Repair and installation of machinery and equipment	3272,08	4077,25	4128,03	4364,19
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę [Δ] **Electricity, gas, steam and air conditioning supply**	**5231,52**	**6047,67**	**6327,64**	**6301,49**
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja [Δ] **Water supply; sewerage, waste management and remediation activities**	**3068,16**	**3723,63**	**3798,96**	**4029,03**
w tym: of which:				
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody Water collection, treatment and supply	3298,16	4079,39	4093,65	4214,64
Gospodarka odpadami; odzysk surowców [Δ] Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery	2735,69	3194,09	3394,68	3855,45

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.

Budownictwo
Construction

TABL. 6 (244). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA[a] (ceny bieżące)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION[a] (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2016	2017		SPECIFICATION
	w mln zł in mln zl				w odsetkach in percent	
O G Ó Ł E M	**4749,8**	**4436,2**	**4015,0**	**41711,5**	**100,0**	**T O T A L**
w tym:						of which
Podmioty o liczbie pracujących powyżej 9 osób	2393,9	2050,5	2026,3	2049,1	43,5	Entities employing more than 9 persons
Budowa budynków[Δ]	766,6	706,0	646,2	638,7	13,6	Construction of buildings
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej[Δ]	874,5	712,0	564,7	743,6	15,8	Civil engineering works
Roboty budowlane specjalistyczne	752,9	632,5	815,5	666,7	14,2	Specialised construction activities

a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa świętokrzyskiego, siłami własnymi (bez podwykonawców).

a Realized by enterprises which have a seat of board in the Świętokrzyskie voivodship without subcontractors participation.

TABL. 7 (245). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA[a] WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH** (ceny bieżące)
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION[a] BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE		Ogółem Total	Roboty o charakterze inwestycyjnym Works with an investment character	Roboty o charakterze remontowym Works with a renovation (restoration) character	SPECIFICATION
		w mln zł in mln zl			
O G Ó Ł E M	2010	2393,9	1629,5	764,5	**T O T A L**
	2015	2050,5	1414,9	635,6	
	2016	2026,4	1458,0	568,4	
	2017	**2049,1**	**1741,4**	**307,8**	
Budynki		1072,0	926,6	145,3	**Buildings**
Budynki mieszkalne		337,5	305,7	31,8	Residential buildings
budynki mieszkalne jednorodzinne		34,4	#	#	one-dwelling buildings
budynki o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe		292,8	265,5	27,3	two- and more dwelling buildings
budynki zbiorowego zamieszkania		10,3	#	#	residences for communities

a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa świętokrzyskiego, siłami własnymi (bez podwykonawców). Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Realized by enterprises which have a seat of board in the Świętokrzyskie voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 7 (245). **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA [a] WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH** (ceny bieżące) (dok.)
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION [a] BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (current prices) (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Roboty o charakterze inwestycyjnym Works with an investment character	Roboty o charakterze remontowym Works with a renovation (restoration) character	SPECIFICATION
	w mln zł in mln zl			
Budynki niemieszkalne	734,5	620,9	113,5	Non-residential buildings
hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	7,6	7,0	0,6	hotels and similar buildings
budynki biurowe	157,9	147,6	10,3	office buildings
budynki handlowo-usługowe	131,5	105,0	26,5	wholesale and retail trade buildings
budynki transportu i łączności	7,6	7,0	0,7	traffic and communication buildings
budynki przemysłowe i magazynowe	250,5	198,4	52,1	industrial buildings and warehouses
ogólnodostępne obiekty kulturalne, budynki o charakterze edukacyjnym, budynki szpitali i zakładów opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej	135,9	125,0	10,9	public entertainment, education, hospital or institutional care buildings
pozostałe budynki niemieszkalne	43,5	31,0	12,4	other non-residential buildings
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej	**977,2**	**814,7**	**162,5**	**Civil engineering works**
Infrastruktura transportu	661,2	560,4	100,8	Transport infrastructures
autostrady, drogi ekspresowe, ulice i drogi pozostałe	482,2	401,7	80,5	highways, streets and roads
drogi szynowe, drogi kolei napowietrznych lub podwieszanych	45,8	#	#	railways, suspension and elevated railways
drogi lotniskowe	-	-	-	airfield runways
mosty, wiadukty, estakady, tunele i przejścia nadziemne i podziemne	94,9	#	#	bridges, elevated highways, tunnels and subways
budowle wodne	38,3	#	#	harbours, waterways, dams and other waterworks
Rurociągi, linie telekomunikacyjne i elektroenergetyczne rurociągi i linie telekomunikacyjne oraz linie elektroenergetyczne przesyłowe	349,6	310,1	39,5	Pipelines, communication and electricity lines long-distance pipelines, communication and electricity power lines
Rurociągi sieci rozdzielczej i linie kablowe rozdzielcze	55,9	53,6	2,3	local pipelines and cables
Kompleksowe budowle na terenach przemysłowych	107,4	#	#	Complex constructions on industrial sites
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej pozostałe	5,7	#	#	Other civil engineering works

a Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie województwa świętokrzyskiego, siłami własnymi (bez podwykonawców). Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Realized by enterprises which have a seat of board in the Świętokrzyskie voivodship without subcontractors participation. Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 8 (246). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA** [a]
BUILDINGS COMPLETED [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2016	2017	SPECIFICATION
Budynki [b]	**2078**	**3291**	**3170**	**3350**	**Buildings** [b]
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe [c]	1471	2409	2320	2546	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings [c]
miasta	737	877	821	841	urban areas
wieś	1341	2414	2349	2509	rural areas
W tym budynki indywidualne [d]	1899	2995	3010	3188	Of which private buildings [d]
miasta	604	704	736	730	urban areas
wieś	1295	2291	2274	2458	rural areas
w tym:					of which:
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe [c]	1412	2351	2291	2513	one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings [c]
niemieszkalne	486	643	719	673	non-residential
w tym gospodarstw rolnych	157	273	307	302	of which farm buildings
Kubatura [e] **w dam**^{3}	**3282,8**	**4306,2**	**3633,6**	**3520,8**	**Cubic volume** [e] **in dam**^{3}
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe [c]	1184,1	1869,5	1792,7	1868,9	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings [c]
miasta	1979,2	1714,5	1209,4	1240,8	urban areas
wieś	1303,6	2591,7	2424,1	2280,0	rural areas
W tym budynki indywidualne [d]	2177,6	2514,1	2708,5	2720,4	Of which private buildings [d]
miasta	1151,0	696,4	676,8	636,5	urban areas
wieś	1026,6	1817,7	2031,7	2084,0	rural areas
w tym:					of which:
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe [c]	945,4	1616,6	1594,8	1744,4	one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings [c]
niemieszkalne	1229,1	892,0	1113,8	962,8	non-residential
w tym gospodarstw rolnych	140,0	319,4	476,7	489,3	of which farm buildings

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 349. *b* Nowo wybudowane. *c* Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych). *d* Realizowane przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem. e Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a See general notes, item 5 on page 349. *b* Newly built. *c* Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings). *d* Realized by natural persons, fundations, churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent. e Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 9 (247). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA [a] WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW**
BUILDINGS COMPLETED [a] BY TYPE OF BUILDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2016	2017	SPECIFICATION
	BUDYNKI [b] BUILDINGS [b]				
Budynki mieszkalne	**1472**	**2415**	**2320**	**2548**	**Residential buildings**
w tym:					of which:
Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe [c]	1471	2409	2320	2546	One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings [c]
w tym jednorodzinne	1436	2358	2289	2520	of which one-dwelling buildings
Budynki zbiorowego zamieszkania	1	6	-	2	Residences for communities
Budynki niemieszkalne	**606**	**876**	**850**	**802**	**Non-residential buildings**
w tym:					of which:
Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	15	28	10	34	Hotels and similar buildings
Budynki biurowe	9	12	21	6	Office buildings
Budynki handlowo-usługowe	136	143	152	138	Wholesale and retail trade buildings
Budynki łączności, dworców i terminali	3	6	-	1	Communication buildings, stations, terminals and associated buildings
Budynki garaży	131	235	213	172	Garage buildings
Budynki przemysłowe	15	30	33	18	Industrial buildings
Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe	76	96	79	55	Reservoirs, silos and warehouses
Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek	18	18	2	3	Public entertainment buildings, museums and libraries
Budynki szkół i instytucji badawczych	6	6	2	6	School, university and research buildings
Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej	10	7	1	3	Hospital or institutional care buildings
Budynki kultury fizycznej	21	5	4	-	Sport halls
Budynki gospodarstw rolnych	158	276	315	305	Non-residential farm buildings
Budynki przeznaczone do sprawowania kultu religijnego i czynności religijnych	3	1	4	5	Buildings used as places of worship and for religious activities

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 349. *b* Nowo wybudowane. *c* Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych).

a See general notes, item 5 on page 349. *b* Newly built. *c* Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings).

TABL. 9 (247). **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA [a] WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW (dok.)**

BUILDINGS COMPLETED [a] BY TYPE OF BUILDINGS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2016	2017	SPECIFICATION
	KUBATURA [b] w dam^3 / CUBIC VOLUME [b] in dam^3				
Budynki mieszkalne	**1191,2**	**1911,9**	**1792,7**	**1890,7**	**Residential buildings**
w tym:					of which:
Budynki jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe [c]	1184,1	1869,5	1792,7	1868,9	One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling buildings [c]
w tym jednorodzinne	962,7	1586,5	1567,2	1723,4	of which one-dwelling buildings
Budynki zbiorowego zamieszkania	7,1	42,4	-	21,8	Residences for communities
Budynki niemieszkalne	**2091,6**	**2394,3**	**1840,9**	**1630,0**	**Non-residential buildings**
w tym:					of which:
Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	75,5	88,7	17,3	45,6	Hotels and similar buildings
Budynki biurowe	41,2	60,4	59,5	17,5	Office buildings
Budynki handlowo-usługowe	444,1	457,9	371,6	344,7	Wholesale and retail trade buildings
Budynki łączności, dworców i terminali	3,0	17,0	1,8	2,3	Communication buildings, stations terminals and associated buildings
Budynki garaży	27,3	61,6	69,1	46,4	Garage buildings
Budynki przemysłowe	509,0	488,8	284,6	344,1	Industrial buildings
Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe	225,5	750,3	437,4	238,9	Reservoirs, silos and warehouses
Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek	105,6	41,8	4,1	1,7	Public entertainment buildings, museums and libraries
Budynki szkół i instytucji badawczych	63,4	43,2	9,2	34,2	School, university and research buildings
Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej	161,0	38,3	17,0	18,4	Hospital or institutional care buildings
Budynki kultury fizycznej	271,5	21,8	23,7	-	Sport halls
Budynki gospodarstw rolnych	140,2	320,1	529,3	501,9	Non-residential farm buildings
Budynki przeznaczone do sprawowania kultu religijnego i czynności religijnych	5,8	0,4	11,1	13,9	Buildings used as places of worship and for religious activities

a Patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 349. *b* Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy). c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych)

a See general notes, item 5 on page 349. *b* Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion). c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings).

TABL. 10 (248). **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE I PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W BUDOWNICTWIE** [a]

AVERAGE PAID EMPLOYMENT AND AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN CONSTRUCTION [a]

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2016	2017	SPECIFICATION
Przeciętne zatrudnienie	**14114**	**10426**	**10302**	**9825**	**Average paid employment**
Sektor publiczny	129	#	#	#	Public sector
Sektor prywatny	13985	#	#	#	Private sector
Budowa budynków[Δ]	5646	3661	3440	3321	Construction of buildings[Δ]
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej[Δ]	3488	3292	2920	2945	Civil engineering works[Δ]
Roboty budowlane specjalistyczne	4980	3472	3942	3559	Specialised construction activities
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł	**2635,88**	**3056,08**	**3172,38**	**3315,98**	Average monthly gross wages and salaries in zl
Sektor publiczny	2874,87	#	#	#	Public sector
Sektor prywatny	2633,68	#	#	#	Private sector
Budowa budynków[Δ]	2655,68	3481,26	3633,20	3349,96	Construction of buildings[Δ]
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej[Δ]	2877,07	3160,37	3075,21	3472,87	Civil engineering works[Δ]
Roboty budowlane specjalistyczne	2444,52	2509,74	2842,23	3154,44	Specialised construction activities

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad.